

## HG natuursteenreiniger voedend (product 49)

- goed voor 20 dweilbeurten

*HG natuursteenreiniger voedend* is een fris ruikende, geconcentreerde en voedende (hydraterende) dweilreiniger, speciaal ontwikkeld om bij iedere dweilbeurt het natuursteen niet alleen uitstekend te reinigen maar ook weer te voeden (te hydrateren), waardoor het natuursteen niet schraal wordt en zijn oorspronkelijke uitstraling behoudt. Deze dweilreiniger is geschikt voor zowel onbehandeld als geïmpregneerd of gekristalliseerd marmer en alle andere natuursteensoorten. Voor hoogglans vloeren adviseren wij de *HG natuursteenreiniger streeploos (product 38)* en voor vloeren die met een polish of was behandeld zijn, adviseren wij de *HG natuursteenreiniger glans (product 37)*. Zie ook de HG natuursteenvloeren behandelmatrix op de zijkant van deze fles. 1 liter is goed voor wel 20 dweilbeurten.

**Gebruiksaanwijzing:** Los 50 ml (een half kopje) op in een halve emmer (5 L) lauw water. Bij intensievere vervuiling kan desgewenst een sterkere oplossing gemaakt worden tot 100 ml (1 kopje) op een halve emmer lauw water. Vervolgens de vloer moppen of dweilen met een goed uitgewrongen mop of dweil en deze regelmatig goed uitspoelen in de gemaakte oplossing. De vloer niet naspoelen of nadweilen en uit zichzelf laten drogen. Bij sterke vervuiling de *HG natuursteenreiniger extra sterk (product 40)* gebruiken. Zie ook de HG natuursteenvloeren behandelmatrix op de zijkant van deze fles. **Tip:** Voor het verkrijgen van extra glans kan de vloer na het reinigen licht worden opgewreven met een schone, droge en niet-pluizende doek.

## HG nettoyant nourrissant pour pierres naturelles (produit n° 49)

- suffit pour 20 nettoyages

*HG nettoyant nourrissant pour pierres naturelles* est un détergent concentré au parfum frais et avec une action nourrissante (hydratante), spécialement conçu pour qu' à chaque nettoyage la pierre naturelle soit bien nettoyée mais aussi nourri (hydratée), et ce pour que la pierre naturelle ne devienne pas terne mais conserve son éclat d'origine. Ce détergent convient aussi bien pour le marbre non traité qu'imprégné ou cristallisé et toutes les autres sortes de pierre naturelle. Pour les sols à forte brillance nous recommandons *HG détergent sans traces pour pierres naturelles (produit n° 38)* et pour les sols traités avec un polish ou de la cire, nous recommandons *HG détergent éclat pour pierres naturelles (produit n° 37)*. Voir aussi HG conseils de traitement pour sols en pierre naturelle, sur le côté de ce flacon. 1 litre de produit suffit pour au moins 20 lavages à la serpillière.

**Mode d'emploi:** Diluer 50 ml (une demi-tasse) dans un demi-seau (5 L) d'eau tiède. Si l'encrassement est plus fort on peut utiliser le produit sous une forme plus concentrée jusqu'à 100 ml (1 tasse) dans un demi-seau d'eau tiède. Ensuite, passer sur le sol une serpillière ou un balai à franges bien essorés en veillant à les rincer régulièrement dans la solution. Ne rincez pas le sol à la serpillière, mais laissez-le sécher naturellement. En cas de fort encrassement, utiliser *HG détergent surpuissant pour pierres naturelles (produit n° 40)*. Voir aussi aux HG conseils de traitement pour sols en pierre naturelle, sur le côté de ce flacon. **Conseil:** Pour obtenir un éclat supérieur, frottez le sol légèrement avec un chiffon propre, sec et non pelucheux.

## HG Naturstein Pflegereiniger (Produkt 49)

- reicht für 20 Anwendungen

*HG Naturstein Pflegereiniger* ist ein frisch duftender, konzentrierter und pflegender (hydratisierender) Wischreiniger, der speziell entwickelt wurde, um den Naturstein bei jeder Anwendung nicht nur gründlich zu reinigen, sondern auch zu pflegen (zu hydratisieren), sodass der Naturstein nicht abstumpft und seine ursprüngliche Ausstrahlung erhalten bleibt. Dieser Wischreiniger ist sowohl für unbehandelten als auch imprägnierten oder kristallisierten Marmor sowie alle anderen Natursteinsorten geeignet. Für Hochglanzböden empfehlen wir den *HG Natursteinreiniger streifenfrei (Produkt 38)* und für Böden, die mit einem Polish oder Wachs behandelt worden sind, empfehlen wir den *HG Natursteinreiniger Glanz (Produkt 37)*. Siehe auch die HG-Behandlungsmatrix für Natursteinböden auf der Behälterseite. 1 Liter reicht für bis zu 20 Anwendungen.

**Gebrauchsanweisung:** 50 ml (eine halbe Tasse) in einem halben Eimer (5 Liter) mit lauwarmem Wasser auflösen. Bei stärkerer Verschmutzung kann gegebenenfalls eine höher konzentrierte Lösung aus bis zu 100 ml (1 Tasse) des Mittels auf einen halben Eimer mit lauwarmem Wasser hergestellt werden. Dann den Boden mit einem gut ausgewrongenen Bodenwischer oder Wischtuch wischen und den Wischer dabei regelmäßig in der hergestellten Lösung gründlich ausspülen. Den Fußboden nicht nachspülen bzw. nachwischen, sondern einfach trocknen lassen. Verwenden Sie bei starker Verschmutzung *HG Natursteinreiniger extra stark (Produkt 40)*. Siehe auch die HG-Behandlungsmatrix für Natursteinböden auf der Behälterseite. **Tip:** Für einen besonders glänzenden Boden kann dieser nach der Reinigung mit einem sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch leicht poliert werden.

